

TABLE DES MATIÈRES

CONTEXTE

- Approche en matière de relations avec les communautés
- **3** Démarche et approche de révision du cadre
- **4** Mécanisme de traitement des demandes et préoccupations

MODALITÉS DU CADRE

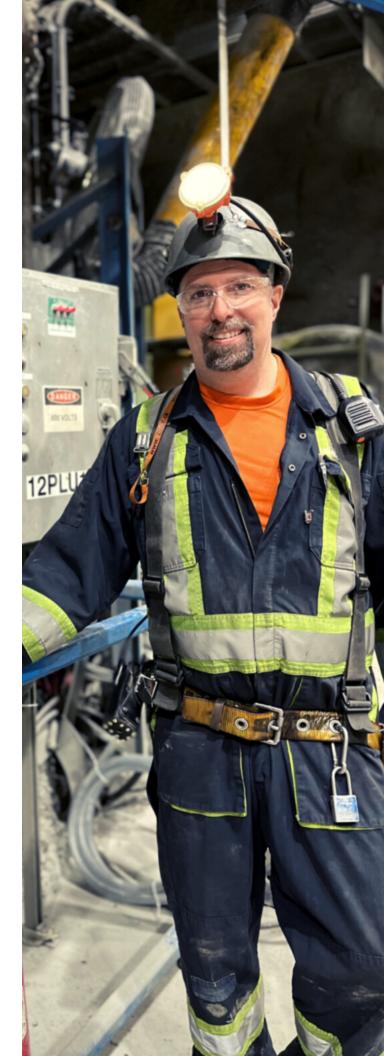
- **5** Objectif
- **5** Zones visées
- **5** Durée

PROGRAMMES DU CADRE

- 7 Programme de support à la mise en valeur des propriétés
- 8 programme de suivi du bruit et amélioration continue
- **9** Programme de suivi des puits
- Programme de communication et de gestion responsable des événements sismiques
- 11 Cadre pour la réclamation d'un bris à un immeuble

ANNEXES

- Formulaire : Programme de support à la mise en valeur des propriétés
- **14** Guide d'identification des bris esthétiques
- Formulaire d'appréciation des efforts déployés



CONTEXTE

NOTRE APPROCHE EN MATIÈRE DE RELATIONS AVEC LES COMMUNAUTÉS

Le respect des communautés voisines où nous exerçons nos activités fait partie des valeurs fondamentales de notre politique de développement durable. Nous avons toujours travaillé en collaboration avec nos voisins afin d'identifier des façons d'améliorer nos pratiques et de favoriser des relations harmonieuses et durables.

Cette collaboration est essentielle à notre réussite en tant qu'entreprise et nous savons que pour la maintenir, nous devons être transparents, ouverts et réceptifs à leurs besoins et leurs attentes, respectueux de leurs valeurs et responsables dans la façon dont nous gérons nos activités.

DÉMARCHE ET APPROCHE DE RÉVISION DU CADRE

Développé et révisé par une approche consultative et de collaboration avec un sousgroupe de travail, le comité de suivi de la Mine Goldex, les voisins ainsi que diverses parties prenantes, le présent document vise à définir l'engagement de Goldex au maintien et au suivi de la valeur du secteur avoisinant ses opérations.





MÉCANISME DE TRAITEMENT DES DEMANDES ET PRÉOCCUPATIONS

Agnico Eagle a l'habitude d'agir avec diligence et de façon responsable lorsque ses opérations peuvent générer des impacts dans les communautés qui l'accueillent.

Ce cadre s'ajoute au mécanisme de traitement des demandes et des préoccupations, ci-contre, déjà existant.

Ainsi, le voisinage visé par le présent cadre peut bénéficier de notre soutien pour toute préoccupation citoyenne concernant les opérations de la mine Goldex.

MÉCANISME DE TRAITEMENT DES DEMANDES ET PRÉOCCUPATIONS

COMMUNAUTÉ

ÉTAPE 1

Un citoyen communique avec l'équipe de la mine Goldex

Le citoyen partage une observation, une question, une préoccupation, un commentaire ou une plainte (ci-après nommés « signalements »).

RESPONSABLE DES RELATIONS AVEC LA COMMUNAUTÉ

ÉTAPE 2

Retour d'appel au citoyen

- À moins que le citoyen ait conservé l'anonymat, il recevra un appel du responsable dans un délai de 48 heures ouvrables.
- Le responsable tentera de recueillir toutes les informations nécessaires pour bien comprendre le motif du signalement.
- Si le citoyen est d'accord, une rencontre en personne peut être convenue afin de s'entendre sur les étapes à venir.

L'ÉQUIPE DU SECTEUR CONCERNÉ

ÉTAPE 3

Analyse de la situation

- L'équipe du secteur concerné par le signalement procède aux actions suivantes :
 - · Vérification des faits;
 - Identification des sources et de mesures correctives immédiates, si possible;
 - Identification de mesures correctives permanentes et de mesures de prévention, si possible.

RESPONSABLE DES RELATIONS AVEC LA COMMUNAUTÉ

ÉTAPE 4

Suivi auprès du citoyen

- Le responsable rappelle le citoyen pour échanger sur l'état de la situation.
- Il se peut que le traitement de certains signalements s'échelonne sur une période de temps plus longue, en fonction des défis rencontrés et de la disponibilité des fournisseurs externes.
- Dans la mesure du possible, des mesures correctives, de prévention ou d'atténuation pourraient être mises en place et partagées avec le citoyen.

COMMUNAUTÉ

ÉTAPE 5

Évaluation de l'appréciation des efforts déployés

- En fonction du type de signalement, un appel de rétroaction ou un formulaire de satisfaction pourraient être utilisés auprès du citoyen afin de vérifier si les efforts déployés ont permis de réduire ses préoccupations.
- Les informations partagées visent à bonifier les pratiques de la mine.



L'élaboration et la mise en œuvre de ce cadre ne constituent pas une reconnaissance ou une admission de responsabilité, mais sont proposées dans une approche de bon voisinage. Ce cadre et son application ne peuvent être invoqués dans une action en justice.

OBJECTIF

Nous souhaitons aborder la suite de nos relations sur des bases de confiance et d'écoute et démontrer notre leadership dans le maintien de relations respectueuses avec nos voisins.

Ce cadre vise à convenir des conditions essentielles à un bon voisinage et des programmes qui sont mis de l'avant par la mine Goldex pour prévenir, gérer et atténuer les impacts de ses activités.

ZONES VISÉES

Ce cadre s'applique aux adresses résidentielles voisines de Goldex qui sont localisées dans les rues suivantes ou dans un rayon de 1 km de nos installations:

- Chemin de la Mine-École
- Chemin de la Baie-Dorée
- Rue Ted Godon
- Chemin de la Mine Goldex
- Chemin de l'Horizon
- Chemin des Nénuphars

DURÉE

Tous les programmes associés au présent cadre sont en vigueur du ler juillet 2022 au 30 juin 2024 et feront l'objet d'une révision après cette date.

Tel que ce fut le cas dans le passé, l'évaluation et la révision du cadre se feront en collaboration avec les voisins de la Mine Goldex ainsi que les autres parties prenantes.

Mines Agnico Eagle se réserve le droit de modifier ce cadre, en tout temps.





1000\$ PAR ANNÉE

- Afin d'encourager la valorisation du secteur et pour permettre aux voisins d'effectuer des améliorations sur leur propriété.
- Remboursement de 1000\$/année par résidence pour des dépenses liées à la mise en valeur des propriétés (peinture, plâtrage, remplacement de céramique, changement de fenêtres ou portes, aménagement paysager).
- Les périodes de réclamation se font au mois de juillet. Ces périodes couvrent l'année précédente.

MODALITÉS

- Le propriétaire souhaitant avoir recours au programme doit remplir un formulaire de demande. Des preuves de propriété liées à la résidence en question pourraient être exigibles.
- Méthode de fonctionnement :
 - Remplir le formulaire de demande et l'envoyer lors de la période de réclamation
 - Fournir la documentation : spécimen chèque, photos et factures à l'appui

Formulaire de demande en ANNEXE p.12



AMÉLIORATION CONTINUE

 Bien que la contribution sonore de Goldex soit conforme aux critères du MELCC, les sources dominantes (sources de basses fréquences) dans les secteurs entourant Goldex ont été identifiées par une étude acoustique et les traitements nécessaires pour réduire leur contribution seront progressivement évalués et traités en fonction de l'apport sonore de chacun.

ENGAGEMENTS ET ACTIONS

- Communication sur l'avancement des projets et des résultats sonores du programme d'amélioration continue
- Tournées sonores mensuelles et respect des normes applicables au secteur
- Communication trimestrielle des niveaux sonores et communication des travaux qui sont susceptibles de générer des bruits inhabituels

EN CAS DE PRÉOCCUPATION



Se référer au mécanisme de traitement des demandes et des préoccupations (p.4)



INSCRIPTION GRATUITE

- Afin de permettre au résident de suivre son puits à travers le temps.
- Le programme comprend :
 - o Inspection documentée du puits
 - o Qualité de l'eau
 - Test physico-chimique
 - Galonnage
 - Recommandations à effectuer par le propriétaire en cas de résultats non-conformes

MODALITÉS

- Inscription gratuite auprès des relations avec le milieu de la mine Goldex.
- Un rapport comprenant une page sommaire des résultats sera partagé entre la mine Goldex et le propriétaire.

EN CAS DE PRÉOCCUPATION



Se référer au mécanisme de traitement des demandes et des préoccupations (p.4)



Des événements sismiques générés par les opérations minières souterraines de Goldex peuvent être perçus ou ressentis. Goldex a défini une approche proactive et responsable dans le cas d'une sismicité de plus grande magnitude pouvant résulter de ses opérations.

1. MESURER

Des instruments spécialisés, appelés sismographes, mesurent les vibrations en continu. Ces instruments sont sous la responsabilité d'un consultant externe à la mine Goldex et couvrent tous les secteurs de la ville de Val-d'Or.

2. COMMUNIQUER

Un avis est transmis lorsqu'un événement sismique d'une magnitude Richter de plus de 1.5 est ressenti à la surface à toute personne inscrite au système d'envoi automatisé. Dans cet avis se trouvent :

- la date et l'heure de l'événement :
- la magnitude Richter de l'événement ;
- la possibilité ou non d'un dépassement des niveaux de vibrations pour lesquels les standards nordsaméricains considèrent que des dommages sont possibles;
- l'impact de l'événement au site de la mine Goldex:
- le contact pour plus d'information.

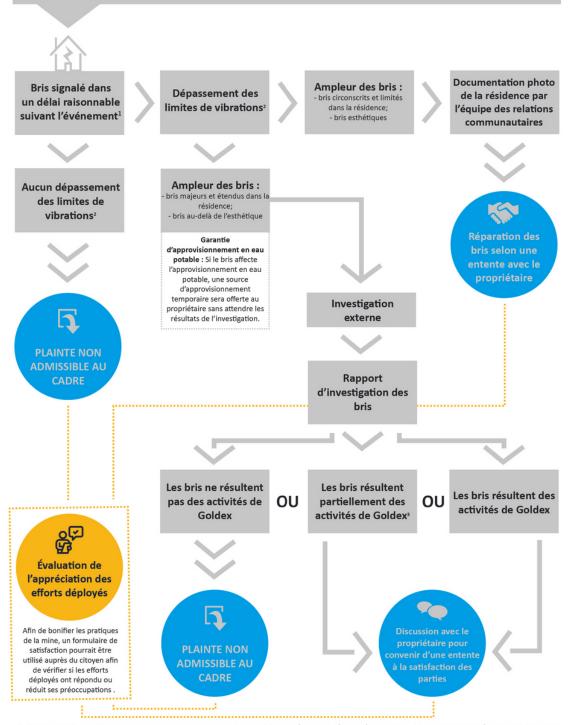
Toutes les personnes qui le désirent peuvent s'inscrire aux avis automatisés en contactant l'équipe des relations avec le milieu de la mine Goldex.

3. DÉPLOYER

En cas de dépassement des niveaux de vibrations pour lesquels les standards nordsaméricains considèrent que des dommages sont possibles, déploiement automatique du cadre de réclamation d'un bris à un immeuble pour les secteurs touchés.

CADRE POUR LA RÉCLAMATION D'UN BRIS À UN IMMEUBLE

Événement sismique communiqué par un système automatisé (SMS, courriel et appel téléphonique). Pour s'abonner et recevoir les avis : **abitibi.agnicoeagle.com ou 819 874-7822 poste 4103224**



- 1. En raison de l'ensemble des mesures de communication en place, un bris signalé dans un délais jugé non raisonnable ne sera pas traité par le cadre pour la réclamation d'un bris. Un délais jugé raisonnable serait d'environ 21 jours suivant l'événement sismique. Dans ce cas, un retour d'appel sera fait dans un délai de 48h ouvrables. Un propriétaire qui n'est pas sur les lieux de sa propriété et qui ne peut s'y rendre dans les jours suivant l'événement sismique peut contacter le service des relations communautaires pour les informer de son inquiétude et convenir d'une date où il pourra se rendre à sa propriété. Des mesures particulières pourraient être prises pour accommoder. À noter que tous peuvent s'abonner pour recevoir des avis les informant des événements sismiques. Un bris signalé dans un délais jugé déraisonnable serait, par exemple, un bris évident signalé au-delà de 21 jours suivant l'événement sismique, telle une fissure dans le gypse d'une pièce fréquentée d'une maison comme le salon ou la cuisine.
- 2. Limites pour lesquelles les standards nord-américains considèrent que des dommages sont possibles. Veuillez vous référer à la fiche Exploitation minière, vibrations et activité sismique sur le site web abitbi.agnicoeagle.com pour connaître tous les détails sur les normes nord-américaines utilisées.
- 3. Le rapport doit indiquer que les activités de Goldex sont une cause probable des bris constatés. Une cause possible mais non probable ne sera pas jugée suffisante.

AMERE



ANNÉE DE RÉCLAMATION:

20

PROGRAMME DE SUPPORT À LA MISE EN VALEUR DES PROPRIÉTÉS

POUR SOUMETTRE UNE DEMANDE				
Lors des périodes de réclamation, envoyez les documents requis aux relations avec le milieu.				
Par la poste :	Documents requis :			
Équipe des relations avec le milieu Agnico Eagle - Mine Goldex 1953, 3º avenue Ouest Val-d'Or, QC J9P 4N9 Par courriel : relations.goldex@agnicoeagle.com	 □ Formulaire de demande complété et signé recto/verso □ Copie d'une preuve de propriété □ Copie de la ou des factures □ Spécimen chèque (le remboursement se fait par virement bancaire) 			
FORMULAIRE DE DEMAND	DE DE REMBOURSEMENT			
Les frais admissibles doivent être liés à un projet de réno propriété. L'admissibilité d'une demande sera déterminée à de refuser le remboursement de frais qui seraient jugés	la seule discrétion de Goldex. Goldex se réserve le droit			
Identification:				
☐ M. Nom : Té	eléphone :			
Mme Prénom : Ad	dresse courriel :			
Adresse postale correspondant à la demande de	remboursement :			
Numéro civique :				
☐ Chemin de la Mine-École ☐ Chemin de la M☐ Chemin de la Baie-Dorée ☐ Chemin de l'Ho				
Code postal :				
Situation en lien avec l'adresse visée :				
Propriétaire occupant Propriétaire no	n occupant			
Si vous avez répondu être propriétaire de l'adres:	se visée, veuillez indiquer le type de propriété :			
Résidence privée				
Immeuble à logements				
Veuillez préciser le nombre total de logement	s:			
Autres adresses de résidence				
Adresse de correspondance pour l'envoi du paie Adresse complète :				
	Suite page suivante			





FORMULAIRE DE DEMANDE DE REMBOURSEMENT (SUITE)

Je, soussigné(e) (lettres moulées) :				
 consens à ce que toutes les informations contenues dans le présent formulaire, ainsi que les pièces justificatives jointes, soient utilisées par Mine Goldex afin, notamment, de déterminer mon admissibilité au programme de remboursement et produire des statistiques non nominatives relativement à la mise en œuvre du Cadre; 				
 comprends que tout remboursement sera conditionnel à la signature de ma part d'une quittance complète et finale relative à la période visée par une telle demande de remboursement et dont les termes seront déterminés par Goldex. Par exemple, si un résident choisit de se prévaloir de ce programme, il ne pourra faire de demande de remboursement supplémentaire pour des frais liés au maintien, à la réparation de dommages ou à la valorisation de sa propriété encourus durant la période visée; 				
 affirme que toutes les informations contenues dans le présent formulaire ainsi que les pièces justificatives jointes sont complètes et véridiques. Je comprends que toute déclaration frauduleuse ou toute production d'un faux document fera l'objet d'une plainte pénale par Mine Goldex et que tout montant versé sur le fondement d'une fausse déclaration ou d'un faux document devra lui être remboursé. 				
	Signature :			
	Date (jj/mm/aaaa) :			
	_			
DÉTAIL DES FRAIS RÉ	CLAMÉS			
DÉTAIL DES FRAIS RÉ DESCRIPTION DES TRAVAUX DE VALORISATION	CLAMÉS DATE DES FRAIS ENCOURUS	MONTANT AVANT TAXES		
DESCRIPTION DES TRAVAUX	DATE DES FRAIS			
DESCRIPTION DES TRAVAUX	DATE DES FRAIS			
DESCRIPTION DES TRAVAUX	DATE DES FRAIS			
DESCRIPTION DES TRAVAUX	DATE DES FRAIS			
DESCRIPTION DES TRAVAUX	DATE DES FRAIS			
DESCRIPTION DES TRAVAUX	DATE DES FRAIS			

Prendre note que les factures sont obligatoires pour tous frais réclamés et que des photos pourraient aussi être demandées.

Pour toute question, contactez l'équipe des relations avec le milieu.

AMINEXE

GUIDE D'IDENTIFICATION DES BRIS ESTHÉTIQUES

FISSURE SUR UNE SURFACE EN PLÂTRE OU PLACOPLÂTRE SUR MUR OU PLAFOND



Le Protocole ne vise que les bris esthétiques aux immeubles pouvant avoir été causés par un événement et exclut par conséquent tout problème ou bris structurel.

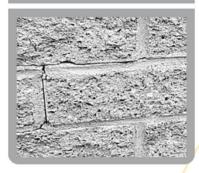
Les exemples du présent document ont pour but de vous aider à identifier les bris esthétiques possibles à une résidence lors d'un événement dont les niveaux de vibrations dépassent les niveaux de vibrations pour lesquels les standards nord-américains considèrent que des dommages sont possibles.



FISSURE SUR UNE SURFACE DE CÉRAMIQUE OU SON COULIS



FISSURE DE MAÇONNERIE, BRIQUE, MORTIER OU CRÉPIS



AJUSTEMENT DES
BOISERIES OU FISSURE
DE JOINT



BRIS DE VITRE OU AJUSTEMENT



*conditions spécifiques établies dans le Protocole de remboursement des frais de réparation des bris esthétiques inclus dans le Cadre pour la réclamation d'un bris à un immeuble ATTITE SE

Évaluation de l'appréciation des efforts déployés Mécanisme de traitement des demandes et préoccupations

	Date de l'évaluation: / /	Date du contact initial ://
	Prénom et nom:	Détails sur la demande ou sur la préoccupation initiale :
AGNICO EAGLE	Adresse:	
GOLDEX		

Merci d'encercler un chiffre pour chaque question.

Question	Pas du tout d'accord	Pas d'accord	Indifférent	D'accord	Tout à fait d'accord
Suite à ma prise de contact initiale, un représentant de la mine Goldex m'a contacté dans un délai raisonnable	1	2	3	4	5
Le représentant de la mine Goldex a bien compris ma préoccupation	1	2	3	4	5
Le représentant de la mine Goldex m'a paru poli, à l'écoute et compétent	1	2	3	4	5
Les étapes de traitement de mon dossier m'ont bien été expliquées ainsi que les délais possibles pour chacune de ces étapes	1	2	3	4	5
Ma question, ma demande ou ma préoccupation initiale a été répondue Par exemple : Informations données par la mine Goldex - Rapport d'un expert - Signature d'une entente	1	2	3	4	5

Rapport d'un expert - Signature d'une entente				
Dans l'ensemble, êtes-vous satisfait des efforts déployés par la mine Goldex face à votre préoccupation?	 Avez-vous	d'autres cor	mmentaires?	
Très satisfait				
Satisfait				
Ni satisfait, ni insatisfait				
Insatisfait				
Très insatisfait				





ÉQUIPE DES RELATIONS AVEC LE MILIEU

CONTACTEZ NOUS

• • • • •



819 874-7822 #4103224



relations.goldex@agnicoeagle.com



819 651-2459